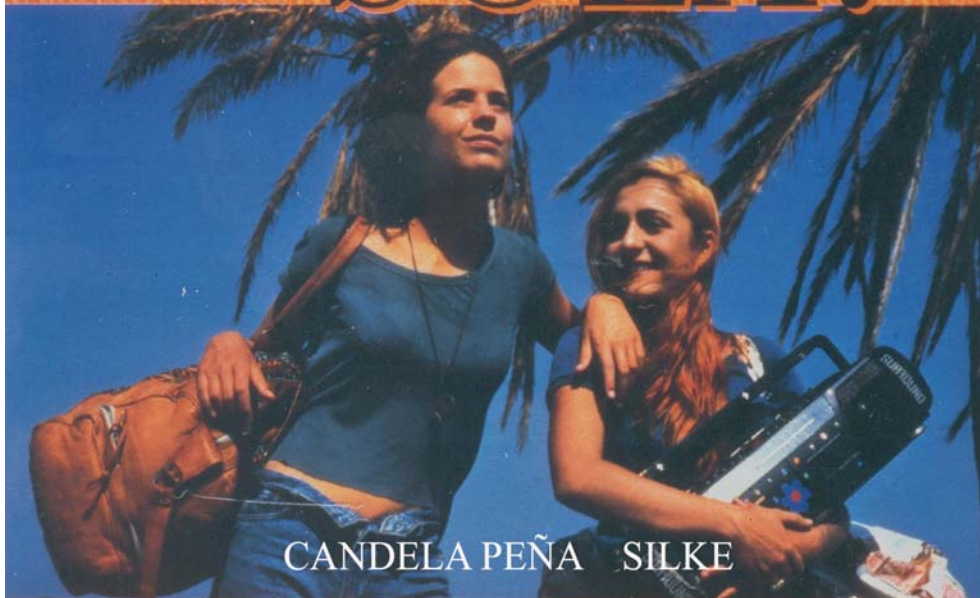


FERNANDO COLOMO P.C. y LA IGUANA

HOLA, ¿ESTAS SOLA?



CANDELA PEÑA SILKE

una película de
ICIAR BOLLAIN

Dossier de prensa

- Reparto y ficha técnica
- Premios y festivales
- Crítica de prensa

Hola, ¿estás sola? (1995)



Dirigida por
Icía Bollaín

Guión
Icía Bollaín
con la colaboración de Julio Medem

Título en Inglés:
Hi, Are You Alone?

Duración: 92 min

España

Color (*Eastmancolor*)

Sound Mix: Dolby SR

Calificación: 13

	Reparto:
<u>Silke</u>	.... Niña
<u>Candela Peña</u>	.... Trini
<u>Álex Angulo</u>	.... Pepe
<u>Elena Irureta</u>	.... Mariló
<u>Arcadi Levin</u>	.... Olaf
<u>Daniel Guzmán</u>	.... Novio
<u>Pedro Miguel Martínez</u>	.... Padre
<u>Antonio de la Torre</u>	.... Joven
<u>Ruth Rodríguez</u>	.... Inquilina
<u>Alfonso Nsue</u>	.... Inquilino
<u>Amelia Ochandiano</u>	.... Casera
<u>David Jareño</u>	.... Jefe de Estación
<u>Iciar Bollain</u>	Cantante karaoke (sin acreditar)

HOLA, ¿ESTAS SOLA? es la historia de un viaje y una amistad entre dos chicas de veinte años que tienen en común un pasado precario de afecto, un presente en el que no tienen nada que perder y un futuro tan abierto como ellas quieran.

Durante su viaje lo compartirán todo, incluso a Olaf, un ruso que no habla más que ruso y con quien la Niña vivirá una historia de amor. Y, también compartirán una gran decepción: Mariló, la madre de la Niña.

Es un relato de un tiempo en el que la protagonista encuentra un amor y lo pierde, reencuentra a su madre y la pierde, pero también encuentra una amiga, y ésta, sí que será para siempre.

Producida por

Fernando Colomo / Beatriz de la Gándara

Santiago García de Leániz

....

Fotografía

Teo Delgado

Montaje

Ángel Hernández Zoido

Música Original

Decroación

Josune Lasa

Vestuario

Vicente Ruiz

Maquillaje

Karmele Solerç

Sonido

Tino Azores Mezclas música

Tino Azores Grabación músicas

Carlos Culebras micrfonista

Alberto Herena Mezclas

Alejandro Lázaro Auxiliar montaje sonido

Julio Recuero Sonido directo

Jorge Rodríguez Inclán Efectos sala

Bela María da Costa Montaje de sonido

Manuel Martín Cuenca Ayudante de Dirección

Telmo Esnal Auxiliar de Dirección

<u>Félix Rodríguez</u>	Jefe de producción	....
<u>David Jareño</u>	... <u>Ayudante de producción.</u>	
<u>Enrique Vázquez</u>	.... <u>Auxiliar de producción</u>	
<u>José M. Canencia</u>	....	regidor
<u>Vázquez Hermanos</u>	.... atrezzo	

Agradecimientos y resto de equipo: (orden alfabético)

<u>Juan J. Abrines</u>	....
<u>Itziar Alberdi</u>	....
<u>José Antolí</u>	....
<u>Alberto Arnal</u>	.... eléctrico
<u>Tino Azores</u>	.... Registro de músicas
<u>Mario Camacho</u>	....
<u>Nuria Casanueva</u>	.... script
<u>Juan Francisco Cerrillo</u>	....
<u>Carmen Colomo</u>	....
<u>Adolfo Cora</u>	.... contable
<u>Alfredo Díaz</u>	.... maquinista
<u>Sonia Eguren</u>	.... Auxiliar de cámara
<u>Nuria Ferreira</u>	.... Auxiliar de producción
<u>José García Pastor</u>	.... Ayudante de montaje
<u>Juan García de Leániz</u>	....
<u>Carolina C. García</u>	.... Secretaria de producción
<u>Purificación García</u>	.... Ayudante de producción
<u>González-Casares</u>	....
<u>Chus Gutiérrez</u>	....
<u>Pedro Linares</u>	.... Auxiliar de montaje
<u>Nino Lombardo</u>	....
<u>Luis A. López Calvo</u>	....
<u>María López</u>	.... Meriroia de vestuario
<u>Karen Martirosian</u>	.... Músico: bajista
<u>Leandro Martín</u>	....
<u>Daniel Martínez</u>	.... Foto fija
<u>Eugenio Martínez</u>	.... eléctrico
<u>Ángel Megino</u>	.... transportista
<u>José Luis Montero</u>	....
<u>Teresa Mora</u>	.... Sastra
<u>Pablo Núñez</u>	.... Diseño de títulos
<u>Alfonso Parra</u>	.... Operador segunda unidad

<u>Peris</u>	.... Proveedor vestuario
<u>Tatiana Pigaríova</u>	.... Coordinadora Casting Moscú y Traductora
<u>Ángel Prada</u>	.... conductor
<u>Elena Pérez-Mínguez</u>	....
<u>Piti Redal</u>	.... foquista
<u>Nacho Rivera</u>	.... thanks
<u>Edmon Roch</u>	....
<u>Fulgencio Rodríguez</u>	.... Jefe de Eléctricos
<u>Félix Rosell</u>	.... Ayudante de producción
<u>Borja Soul</u>	.... thanks
<u>Juri Tkachenko</u>	.... músico: guitarra
<u>Juri Tkachenko</u>	.... <u>cantante: "Gora", Canción del paraiso" y "Sirba"</u>
<u>Igor Tukalo</u>	.... músico: acordeón
<u>Igor Tukalo</u>	.... <u>cantante: "Gora", "Canción del paraiso" y "Sirba"</u>
<u>Pedro Vasilievski</u>	.... músico: violin
<u>Pedro Vasilievski</u>	.... <u>cantante: "Gora", "Canción del paraiso" y "Sirba"</u>
<u>Felipe Vega</u>	....
<u>Alejandro Villafaina</u>	....
<u>Antonio Villares</u>	.... cajero
<u>Antonio Villares</u>	.... nóminas
<u>Enrique Vázquez</u>	....
<u>Manuel de Pablo</u>	.... thanks

PREMIOS Y FESTIVALES

PREMIO MEJOR NUEVO DIRECTOR

PREMIO DEL PÚBLICO

MENCIÓN ESPECIAL Jurado de la Juventud

40 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID, NOV.95

NOMINACIÓN GOYA 1995 Mejor Dirección Novel

SEGUNDO PREMIO

FESTIVAL INTERNACIONAL DE BERGAMO, ITALIA, NOV.95

GRAN PREMIO DEL JURADO

7 BIENAL DE CINEMA ESPAÑOL, ANNECY, FRANCIA , MARZO 96

MEJOR PELÍCULA

MEJOR DIRECCIÓN

MEJOR ACTRIZ (Candela Peña)

FESTIVAL DE CINE DE COMEDIA, PEÑÍSCOLA , JUNIO 96

MEJOR LARGOMETRAJE de la Muestra de Cine Europeo

FESTIVAL DE CINE DE HUESCA, JUNIO 96

PREMIO DEL JURADO AL MEJOR LARGOMETRAJE

MUESTRA CINEMATOGRAFICA DEL ATLÁNTICO, CÁDIZ , SEPT.96

MEJOR PELÍCULA ESPAÑOLA 1996

ASOCIACIÓN DE CRÍTICOS DE CINE DE ANDALUCÍA, SEVILLA , FEB. 97

PREMIO SANT JORDI R.N.E. A LA MEJOR OPERA PRIMA 1996

PREMIO DE LA CRÍTICA DE CINE DE CATALUÑA, BARCELONA , ABRIL1997

PREMIO DE LA CRÍTICA MEJOR OPERA PRIMA 1996

CARTELERA TURIA, VALENCIA, JUNIO 97

PREMIO MEJOR REPARTO FEMENINO

(CANDELA PEÑA , SILKE y ELENA IRURETA)

MOSTRA DE NOVOS REALIZADORES, FORTALEZA, BRASIL, JUNIO. 97

SECCIÓN OFICIAL

23 FESTIVAL INTERNACIONAL DE FLANDES, GHENT, BÉLGICA, OCT.96

CINEMA MEDITERRANEEN MONTPELLIER, FRANCIA, OCT. 96

SECCIÓN “LA MUJER Y EL CINE”

12 FESTIVAL INTERNACIONAL DE MAR DEL PLATA, ARGENTINA, NOV.96

SECCIÓN OFICIAL

FESTIVAL OF AUTEUR FILM, BELGRADO, YUGOSLAVIA , NOV.96

SECCIÓN OFICIAL

40 FESTIVAL INTERNACIONAL DE LONDRES, REINO UNIDO, NOV 96

CINE ESPAÑOL PARA EL MUNDO

THE FILM SOCIETY OF LINCON CENTER, NUEVA YORK, EE.UU. DIC 96

FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA HABANA, CUBADIC. 96

CINE LIT FESTIVAL INTERNACIONAL DE PORTLAND, OREGON, E.E.U.U. FEB.97

AMERICAN FILM MARKET, HOLLYWOOD, LOS ANGELES FEB.1997

OLDENBURG INT. FILM FEST , ALEMANIA , SEPT 97

SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN PEKING, CHINA, NOVIEMBRE 1997

CRÍTICA DE PRENSA

METRÓPOLI

26 de enero - 1 de febrero de 1996. Manolo Marinero.

(...) "La dirección de actores es maravillosa e **Iciar Bollain** narra con maestría los problemas de la subsistencia diaria."

DIARIO 16

26 de enero de 1996. Fernando Bejarano.

(...) "Es una obra que habla en voz baja, pero verdadera y no impostada, de dos chicas a la deriva, una comedia triste de dos niñas sin madre. Un doble retrato femenino que encierra una de las historias de amor más vitales, limpias y sentidas que ha dado el cine español."

-CULTURA 16-

26 de enero de 1996. Carlos F. Heredero.

(...) "Ha trabajado a fondo los diálogos, la dirección de actores y la dinámica interna del relato con la sabiduría propia de una buena narradora. La película, así rezuma frescura, desvela madurez y desprende generosidad."

ABC

Viernes 19 de enero de 1996. E. Rodríguez Marchante.

(...) "La película es fresca; sus personajes, más frescos; las situaciones tienen esa pizca de inconsistencia que humaniza la historia; los diálogos recién salidos del horno, y las dos protagonistas se ajustan a sus papeles sin que se aprecie en ellos ninguna arruga digna de mención. Lo más sensato es considerar la obra de **Iciar Bollain** como un retrato de dos chiquillas con media docena de problemas propios de su edad que se va revelando poco a poco de manera amable."

VARIETY

February 12-18, 1996.

(...) "A refreshingly unfashionable and affectinate look at friendship, romance and generation gap, to bring a new and peculiarly Spanish angle to the timehonored theme of adolescent disappointments. Leisurely paced storyline and strong, involved perms from a young cast should appeal to indie/arthouse auds with a taste for deceptively simple Mediterranean charm, and reps and accomplished, understated directing debut by **Iciar Bollain**, who played fiery militia woman Maite in Land and Freedom."

EL PAÍS

Martes 28 de enero de 1997. Ángel Fernández-Santos.

UN CLÁSICO DE AHORA MISMO

(...) "Hoy 15 meses después de nacer, esta preciosa película es una parte irrenunciable de nuestra vieja memoria sentimental."

EL PAÍS -artículo-

Domingo 21 de enero de 1996. Ángel Fernández-Santos.

NACE UN ESTILO

" Desde hace unos años en el cine español (y no sería inútil indagar por qué ocurre esto y por qué ahora) hay un goteo de nuevos (y buenos) directores de películas. El festival de Berlín anuncia dos o tres más; y el de Valladolid dio a conocer a **Iciar Bollain**, hasta ahora actriz y directora ocasional de cortos. Su película "**HOLA, ¿ESTÁS SOLA?**" obtuvo dos premios; y uno el de favorita del público, hizo que se hablase mucho (y bien) de ella, pues ofrece el síntoma de inteligencia de la sabida, pero siempre reveladora de verdad, ecuación que mide las calidades de un filme por la cercanía que hay en la pantalla entre lo que se quiere contar y lo que cuenta. "

En **Hola, ¿estás sola?** la ecuación funciona: hay proximidad entre lo buscado y lo encontrado, lo que revela madurez en una aprendiz, que compone un relato más difícil de contar de lo que a primera vista parece y lo hace con mirada propia, de modo que con ella nace un estilo. Es posible (ha ocurrido otras veces) que este indicio se quede en eso, pero algo hay en esta casi artesanal obra que empuja a pensar que es el prólogo de una trayectoria artística de pronunciada identidad. Este algo se ve nítidamente en un rasgo poco frecuente en las primeras obras: desarrollo del relato por su línea de mayor resistencia, que es la creación y desarrollo de personajes. **Iciar Bollain**, no cae en el monólogo autobiográfico disfrazado, sino que pone en movimiento un mundo que conoce y del que deduce una ficción en el sentido riguroso: no se mira **Iciar Bollain** al espejo, no hace autobiografía, sino que pone en marcha auténticos personajes (nada hay más difícil) y son ellos los que se definen así mismos, quienes se dan a conocer en comportamientos y diálogos de gran precisión, frescura, encanto y riqueza, pero no en lo que ellos proyecta de sí misma su inventora. De ahí que, pese a imprecisiones (le faltan al guión alguna astucia y un poco de sentido de la síntesis). Es una obra cineasta genuina, que hace cine sencillo pero "**HOLA, ¿ESTÁS SOLA?**" es oda simple, fácil de ver pero difícil de entrever.

Un ejemplo entre muchos: hay un personaje, el padre de Silke, que aparece en la pantalla en una sola escena de arranque: La hija se va de su casa y el padre no vuelve a aparecer, en apariencia. Y digo en apariencia porque aunque no esté materialmente, sigue en la pantalla o detrás de ella; y nosotros seguimos conociéndole a través de quienes le conocen: su hija fugada y su ex-mujer, fugada años antes. Un personaje que está sin estar, episódico y no obstante con identidad propia, que se desvela por desvelamiento de otros, que tiene presencia en su ausencia: palabras mayores dichas en susurro. **Iciar Bollain** da, en este y otros rincones de **Hola, estás sola?**, lecciones de conocimiento de la materia que maneja, pues logra representar un personaje mediante su no representación, lo que da idea de que posee genuino oficio, virtud básica en la trastienda del cine y tan escasa que carecen de ella muchos veteranos de este juego.

Nace una manera de mirar. “**HOLA, ¿ESTÁS SOLA?**” construye un entramado de personajes tan reconocibles que uno cree volver a verlos cuando los ve por primera vez. Son gentes que gracias al encaje de bolillos del reparto (del que resaltan la presencia de tres actrices: Candela Peña, Silke y Elena Irureta) se autodefinen de manera que **Iciar Bollain** no los mueve, sino parece movida (y conmovida) por ellos. En una pantalla el tacto de la verdad es siempre conmovedor y este filme arroja verdad por los poros de un relato suave, transparente y libre, en el que no se interfieren (los habituales en una primeriza) apriorismos de laboratorio casero de cinéfilo, sino que observa una inmediatez casi documental, lo que multiplica la sensación (y la emoción) de mirada inédita y la evidencia de una ficción elevada a la verdad.”

